6 | Ich poste, also bin ich

ok.danke.tschüss mengulas secara kritis media sosial seperti Facebook, Instagram, atau X. Apa dunia kita benar-benar hanya berputar pada postingan, like, dan share?

Lirik Lagu

Durch den **Bildschirm** sieht man die Welt
in einem anderen Licht.
Du willst in die Stadt gehen?
Tut mir leid, ich kann grad nicht.
Ich hab viel zu tun, ich muss noch so viel **recherchieren**,
YouTube-Videos **gucken** und die TikTok-Trends **kapieren**.

Ich poste, also bin ich, schau mal: ich am Strand!
Schreib mal in die **Kommentare**,
aber bitte ruf nicht an.
Ich muss nie mehr Mama fragen, wenn ich ein Rezept für einen Kuchen brauch.
Sie **checkt** meinen **Insta aus**, aber guckt nicht in meinen **Suchverlauf**.

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins **Grab**.
Er ist nur **still**, wenn ich ihn **ablenk**.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich **schalt** dich **ein**
und ich **schalte ab**.

Hinter diesem Bildschirm **kommt** keiner **an** mich **ran**.
Endlich mal ein Ort, an dem ich alles sagen kann.
Manchmal ist es **gemein**, ja, das muss ich **eingestehen**,
doch von über 1000 Facebook-Freunden hab ich keinen **je** gesehen.

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins Grab.
Er ist nur still, wenn ich ihn ablenk.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich schalt dich ein
und ich schalte ab.

Wie viel Uhr ist es noch mal?
Oh, ein Kommentar!
Haha, Like und Share.
Wer war noch mal Claire?
Ah ja, stimmt, von damals.
Krass, die ist auf den **Bahamas**.
Und 12 WhatsApp von letzter Nacht,
warum hab ich das Ding noch mal angemacht?

Ich schalt dich ein, du **saugst** mich **ein**.
Du machst „**Ding**“, und ich **bleibe hängen**.
Und das, was ich tun muss, geht verloren
im **Algorithmus**.

Ich will nicht hören, was mein Kopf denkt.
Er denkt mich noch ins Grab.
Er ist nur still, wenn ich ihn ablenk.
Darum lenk ich ihn ab.
Es ist 4 Uhr in der Nacht,
und ich bin noch wach.
Ich schalt dich ein
und ich schalte ab.

Kosakata

(etwas) posten – memposting / mengunggah (sesuatu)
postet, postete, hat gepostet; aus dem Englischen

der Bildschirm, die Bildschirme – layar

recherchieren – mencari informasi
recherchiert, recherchierte, hat recherchiert; aus dem Französischen

gucken – melihat / menonton
guckt, guckte, hat geguckt; umgangssprachlich

etwas kapieren – memahami (sesuatu)
kapiert, kapierte, hat kapiert; umgangssprachlich

der Kommentar, die Kommentare – komentar

etwas aus|checken – mengecek (sesuatu)
checkt aus, checkte aus, hat ausgecheckt; aus dem Englischen

Instagram – Instagram
nur Singular, ohne Artikel

der Suchverlauf, die Suchverläufe – riwayat pencarian

das Grab, die Gräber – makam / kuburan

still – tenang
stiller, am stillsten

jemanden ab|lenken – mengalihkan perhatian (seseorang)
lenkt ab, lenkte ab, hat abgelenkt

etwas ein|schalten – menghidupkan / menyalakan (sesuatu)
schaltet ein, schaltete ein, hat eingeschaltet

ab|schalten – mematikan
schaltet ab, schaltete ab, hat abgeschaltet

an jemanden ran|kommen – mendekati (seseorang)
kommt ran, kam ran, ist rangekommen

gemein – jahat
gemeiner, am gemeinsten

etwas ein|gestehen – mengakui (sesuatu)
gesteht ein, gestand ein, hat eingestanden

je – pernah
Kurzform von: jemals

krass – luar biasa
krasser, am krassesten; umgangssprachlich

die Bahamas (Plural) – (kepulauan) Bahama
nur Plural, immer mit Artikel

jemanden/etwas ein|saugen – menyerap (seseorang / sesuatu)
saugt ein, saugte ein, hat eingesaugt

Ding! – Bip!

hängen bleiben – betah
bleibt hängen, blieb hängen, ist hängen geblieben; hier umgangssprachlich

der Algorithmus, die Algorithmen – algoritme

Social Media – media sosial
nur Plural, aus dem Englischen

die Plattform, die Plattformen – platform (digital) / situs

etwas veröffentlichen – memublikasikan (sesuatu)
veröffentlicht, veröffentlichte, hat veröffentlicht

der User, die User – pengguna (internet) (p)
aus dem Englischen

die Userin, die Userinnen – pengguna (internet) (w)
aus dem Englischen

(etwas) twittern – mengomentari (sesuatu) di Twitter
twittert, twitterte, hat getwittert; aus dem Englischen

der Post, die Posts – posting / unggahan
aus dem Englischen

bloggen – menulis di blog
bloggt, bloggte, hat gebloggt; aus dem Englischen

etwas googeln – googling (sesuatu) / mencari (sesuatu) di Google
googelt, googelte, hat gegoogelt; aus dem Englischen

die SMS, die SMS – SMS / pesan singkat
aus dem Englischen

der Blog, die Blogs – blog
aus dem Englischen

(etwas) kommentieren – mengomentari (sesuatu)
kommentiert, kommentierte, hat kommentiert

sich etwas trauen – berani (melakukan sesuatu)
traut, traute, hat getraut

der Gedanke, die Gedanken – pikiran

sich mit etwas beschäftigen – menyibukkan diri (dengan sesuatu)
beschäftigt, beschäftigte, hat beschäftigt

sich entspannen – bersantai / beristirahat
entspannt, entspannte, hat entspannt

etwas bearbeiten – mengedit / memproses (sesuatu)
bearbeitet, bearbeitete, hat bearbeitet

sonst – jika tidak

mit jemandem Kontakt halten – menjaga kontak (dengan seseorang)
hält, hielt, hat gehalten

etwas hoch|laden – mengunggah (sesuatu)
lädt hoch, lud hoch, hat hochgeladen

etwas teilen – membagikan (sesuatu)
teilt, teilte, hat geteilt

die Reaktion, die Reaktionen – reaksi

das Kompliment, die Komplimente – pujian

sobald – segera setelah

der Like, die Likes – like / suka (media sosial)
aus dem Englischen

nicht infrage kommen – tidak dapat dipertimbangkan
kommt, kam, ist gekommen

Soziale Medien (Plural) – media sosial
nur Plural